



## FLYING BALL MIT LED-BELEUCHTUNG FLYING BALL WITH LED LIGHTS BOULE VOLANTE AVEC ÉCLAIRAGE LED

DE AT CH

### FLYING BALL MIT LED-BELEUCHTUNG

Gebrauchsanweisung

FR BE

### BOULE VOLANTE AVEC ÉCLAIRAGE LED

Notice d'utilisation

PL

### FLYING BALL Z OŚWIETLENIEM LED

Instrukcja użytkowania

SK

### LIETAJÚCA LOPTA S LED SVETLOM

Návod na používanie

DK

### FLYING BALL MED LED BELYSNING

Brugervejledning

HU

### REPÜLŐ LABDA LED VILÁGÍTÁSSAL

Használati útmutató

GB IE

### FLYING BALL WITH LED LIGHTS

Instructions for use

NL BE

### FLYING BALL MET LED-VERLICHTING

Gebruiksaanwijzing

CZ

### LÉTAJÍCÍ MÍČ S LED OSVĚTLENÍM

Návod k použití

ES

### BOLA VOLADORA CON ILUMINACIÓN LED

Instrucciones de uso

IT

### PALLA VOLANTE CON ILLUMINAZIONE LED

Istruzioni d'uso

SI

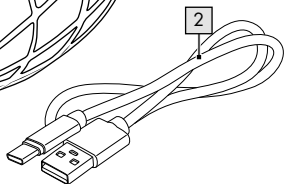
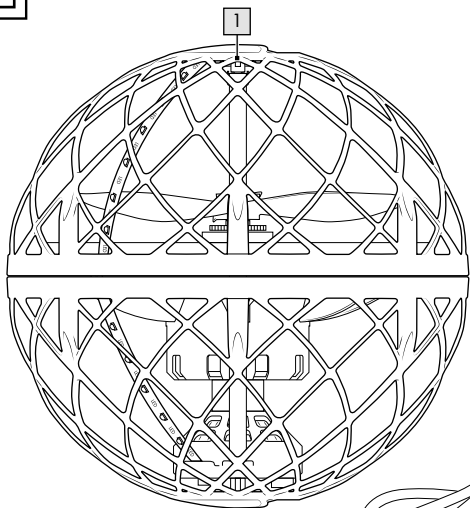
### LETEČA ŽOGA Z OSVETLJAVO LED

Navodilo za uporabo



IAN 419744\_2201



**A**

**B**

~ 25 - 45 Min



2b

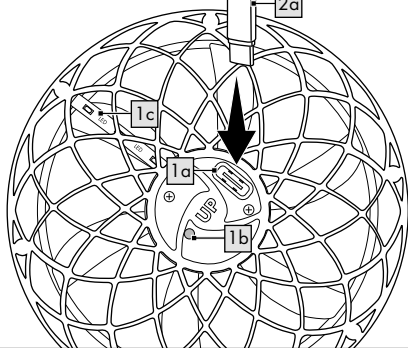
2

2a

1c

1a

1b



<b>DE</b> <b>AT</b> <b>CH</b>	
Gebrauchsanweisung .....	6
<b>GB</b> <b>IE</b>	
Instructions for use .....	16
<b>FR</b> <b>BE</b>	
Notice d'utilisation.....	26
<b>NL</b> <b>BE</b>	
Gebruiksaanwijzing .....	39
<b>PL</b>	
Instrukcja użytkowania .....	49
<b>CZ</b>	
Návod k použití.....	59
<b>SK</b>	
Návod na používanie .....	68
<b>ES</b>	
Instrucciones de uso .....	77
<b>DK</b>	
Brugervejledning .....	87

**IT**

Istruzioni d'uso ..... 96

**HU**

Használati útmutató..... 106

**SI**

Navodilo za uporabo ..... 115

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



### **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## **Lieferumfang (Abb. A)**

1 x Flying Ball mit LED-Beleuchtung (1)

1 x USB-Kabel (2)

1 x Gebrauchsanweisung

## **Technische Daten**


Spielzeit: ca. 8 Min.

Ladezeit: ca. 25–45 Min.

Energieversorgung Antrieb (Akku):

3,7V  $\equiv$  LiPo, 200mAh, 0,74Wh

USB-Kabel (Typ C):


Eingang: 5V  1A

Verwenden Sie keine Netzteile mit einem Ausgangsstrom >1A

 = Schutzklasse II

Dieser Artikel darf nur an Geräten der Schutzklasse II angeschlossen werden, die dieses Symbol tragen.

 Symbol für Gleichspannung


 Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen

Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EG - Spielzeug-Richtlinie

2014/30/EU - EMV-Richtlinie

2011/65/EU - RoHS-Richtlinie

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
08/2022

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 6 Jahren für den privaten Gebrauch.

## **Sicherheitshinweise**

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr. Kleine Teile.
- Achtung. Das Spielzeug erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen können.
- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Prüfen Sie den Artikel auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Achtung. Der Artikel ist für den Gebrauch im Innenbereich bestimmt.
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Hängen Sie keine Gegenstände an den Artikel.
- Dieses Spielzeug enthält nicht austauschbare Batterien.

## **Warnhinweise integrierter Akku**

- Laden Sie den Akku niemals unmittelbar nach dem Gebrauch. Lassen Sie den Akku immer erst abkühlen (min. 5-10 Minuten).



- Verwenden Sie zum Laden des Akkus ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel.
- Da sich der Akku während des Ladevorgangs erwärmt, ist es erforderlich, auf eine ausreichende Belüftung zu achten. Decken Sie den Artikel niemals ab!
- Sollte aus dem Akku und dem Artikel Elektrolytlösung auslaufen, vermeiden Sie den Kontakt mit Augen, Schleimhäuten und Haut. Spülen Sie betroffene Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf. Die Elektrolytlösung kann Reizungen hervorrufen.
- Trennen Sie den Artikel vom Ladekabel, wenn dieser vollständig aufgeladen ist.
- Der Artikel darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen geladen werden. Laden und lagern Sie den Artikel niemals in der Nähe von großen Hitzequellen oder offenem Feuer, dies könnte eine Explosion des Akkus zur Folge haben.
- Sollte der Akku während des Ladevorganges brennen, löschen Sie ihn nicht mit Wasser, sondern beispielsweise mit trockenem Sand.
- Lassen Sie den Artikel während des Ladevorganges nicht unbeaufsichtigt und achten Sie auf eine eventuelle Überhitzung.
- Laden Sie den Akku nur bei einer Umgebungstemperatur von 10–45 °C.

- Die Ladkontakte am Gerät dürfen nicht durch metallische Gegenstände verbunden werden.
- Ist der Artikel einem starken Schlag ausgesetzt gewesen, lagern Sie diesen für die nächsten 30 Minuten an einem sehr sicheren Ort (z. B. in einer Metallkiste).
- Versuchen Sie niemals, einen Akku oder den Artikel zu manipulieren, modifizieren oder zu reparieren.
- Wenn der Akku das Ende seiner Lebenszeit erreicht hat, muss der Artikel entsorgt werden. Versuchen Sie nicht, den Akku zu ersetzen.

## **Akku laden (Abb. B)**

1. Verbinden Sie den USB-Stecker (2a) des USB-Kabels (2) mit der Akku-Steckverbindung (1a) des Artikels (1).
2. Stecken Sie den USB-Stecker (2b) des USB-Kabels in einen USB-Port eines eingeschalteten Laptops/Notebooks oder einer Ladestation mit USB-Port.
3. Die Ladekontrollleuchte des Artikels schaltet sich während des Ladevorgangs ein. Ist der Ladevorgang abgeschlossen, erlischt die Ladekontrollleuchte.

**Hinweis:** Die Ladezeit beträgt ca. 25–45 Minuten.

4. Trennen Sie nach dem Laden alle Steckverbindungen.

## Verwendung (Abb. B)

Durch leichte Drehungen im Handgelenk können Sie den Artikel beim Werfen in die gewünschte Richtung fliegen lassen. Verwenden Sie den Artikel in Innenräumen. Sorgen Sie für ausreichend Freiraum.

### Flug starten

1. Schalten Sie den Artikel mit der Taste (1b) ein.
2. Halten Sie den Artikel so, dass sowohl die Kennzeichnung UP als auch die Taste (1b) und die USB-Steckverbindung auf der Oberseite sind.
3. Sobald die LED-Lichtleiste (1c) zu blinken beginnt, schütteln Sie den Artikel leicht. Die Rotorblätter beginnen sich zu drehen.
4. Drehen oder kippen Sie Ihr Handgelenk in die Richtung, in die der Artikel fliegen soll, und geben Sie dem Artikel einen leichten Stoß, bevor Sie ihn loslassen.

### Flug beenden

1. Um den Flug zu beenden, müssen Sie den Artikel fangen.
- 2. Schütteln sie den Artikel mehrmals.** Die Rotorblätter stoppen und die LED-Lichtleiste (1c) erlischt nach kurzem Aufblinken. Der Artikel befindet sich nun im Standby-Modus.

**Hinweis:** Sie können auch die Taste (1b) drücken, nachdem sich die Rotorblätter nicht mehr drehen. Den Artikel nicht auf den Boden werfen.

## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung



Die durchgestrichene Mülltonne ist ein Verbraucherhinweis der Richtlinie 2012/19/EU und weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet.

LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.  
Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie das Gerät und die Verpackung umweltschonend. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe. Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

## **Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung**

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf.

Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 419744\_2201

**DE** Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

**AT** Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

**CH** Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



**Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## **Scope of delivery (fig. A)**

- 1 x flying ball with LED lighting
- 1 x USB cable
- 1 x instructions for use

## **Technical data**

Playing time: approx. 8min

Charging time: approx. 25-45min

Power supply - drive (rechargeable battery):

3.7V  Li-Po, 200mAh, 0.74Wh



USB cable (Type C):

Input: 5V  1A

Do not use any power supply units with an output current greater than >1A.



= Protection Level II

This product may be connected only to Protection Level II devices bearing this symbol.



Symbol for DC voltage



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:

2009/48/EC - Toy Safety Directive

2014/30/EU - EMC Directive

2011/65/EU - RoHS Directive



Date of manufacture (month/year):

08/2022

## Intended use

This product is a toy for children over the age of 6 and is for private use.

## **Safety instructions**

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Suffocation hazard. Small parts.
- Warning. This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.
- Warning. None of the packaging and fastening materials are considered part of the toy and must always be removed for safety reasons before the product can be given to children to play with.
- Children may only play with the product under adult supervision.
- Inspect the product for damage and wear. The product may be used only when in good working order and condition!
- Warning. The product is intended for use indoors.
- Do not make any modifications to the product!
- Do not hang any objects on the product.
- This toy contains non-replaceable batteries.

## **Warnings regarding integrated rechargeable battery**

- Never charge the rechargeable battery immediately after use. Always allow the rechargeable battery to cool down first (min. 5-10 minutes).

- To charge the rechargeable battery use only the USB charging cable supplied.
- Since the rechargeable battery gets hot during charging, ensure adequate ventilation. Never leave the product covered!
- Should electrolyte solution leak from the rechargeable battery and the product, avoid contact with eyes, mucous membranes, and skin. Rinse off affected areas with plenty of clean water and consult a doctor immediately. The electrolyte solution may cause irritations.
- Disconnect the product from the charging cable when it is fully charged.
- The product may be charged only in dry, enclosed interior spaces. Never charge and store the product near major sources of heat or near open flame as this could lead to explosion of the rechargeable battery.
- If the rechargeable battery catches fire during charging, do not use water to extinguish it, but use for example dry sand.
- Do not leave the product unattended during charging and be sure to guard against any possible overheating.
- Charge the rechargeable battery only at an ambient temperature of between 10 and 45°C.

- The charging contacts on the device may not come into contact with metallic objects.
- If the product has received a heavy blow, store it for the next 30 minutes in a very safe location (e.g. in a metal box).
- Never try to manipulate, modify, or repair a rechargeable battery or the product.
- When the rechargeable battery has reached the end of its life, the product must be disposed of. Do not attempt to replace the rechargeable battery.

## **Charging the rechargeable battery (fig. B)**

1. Connect the USB plug (2a) of the USB cable (2) to the rechargeable battery plug connector (1a) of the product (1).
2. Connect the USB plug (2b) of the USB cable to a USB port of a switched-on laptop/notebook or of a charging station with a USB port.
3. The product's charge indicator light switches on during the charging process. When the charging process has ended the charge indicator light switches off.

**Note:** Charging takes about 25–45 minutes.

4. After charging disconnect all plug connections.

## Use

By turning your wrist slightly when you throw the product you can make it fly in the desired direction. Use the product in indoor areas. Make sure you have sufficient space.

### Starting flight

1. Switch the product on using the button (1b).
2. Hold the product in such a way that both the marking UP and the button (1b) and the USB plug connection face upwards.
3. As soon as the LED lighting strip (1c) begins flashing shake the product gently. The rotor blades begin to turn.
4. Turn or tilt your wrist in the direction in which you want the product to fly and give it a little push before releasing it.

### Ending flight

1. To end flight you must catch the product in your hand.
- 2. Shake the product several times.** The rotor blades stop turning and the LED lighting strip (1c) flashes briefly before switching off. The product is now in stand-by mode.

**Note:** You can also press the button (1b) after the rotor blades have stopped turning. Do not throw the product to the ground.

## Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

## Disposal



The accompanying symbol indicates that this device complies with Directive 2012/19/EU. This directive indicates that you may not dispose of this device along with basic household waste at the end of its useful life and instead must hand it in to specifically designated collection sites, valuable substance collection stations, or waste disposal facilities.

Look after the environment and dispose of waste properly.

Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of used batteries at a municipal collection site.



For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.



Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1 -7: plastics / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials. The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste. The Triman logo only applies to France.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances. Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.



IAN: 419744\_2201

**GB** Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

**IE** Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## **Contenu de la livraison (fig. A)**

- 1 x boule volante avec lumière LED
- 1 x câble USB
- 1 x notice d'utilisation

## **Données techniques**

Temps de jeu : env. 8 min

Temps de chargement : env. 25 - 45 min


Alimentation propulsion (batterie) :

3,7 V  $\equiv$  Li-Po, 200 mAh, 0,74 Wh


Câble USB (Type C) :


Entrée : 5V  1A

Ne pas utiliser de bloc d'alimentation avec un courant de sortie >1A

 = Classe de protection II

Cet article ne peut être raccordé qu'à des appareils de la classe II portant ce symbole.


 Symbole de courant continu

 Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions en vigueur suivantes :

2009/48/CE - Directive relative à la sécurité des jouets

2014/30/UE - Directive européenne CEM

2011/65/UE - Directive RoHS

 Date de fabrication (mois/année) :  
08/2022

## Utilisation conforme

Cet article, destiné à un usage privé, est un jouet pour enfants à partir de 6 ans.

## **Consignes de sécurité**

- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger d'étouffement. Petits éléments.
- Attention. Ce jouet génère des éclairs qui peuvent déclencher des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles.
- Attention. Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent toujours tous être retirés pour des raisons de sécurité avant que les enfants ne puissent jouer avec.
- Les enfants ne sont autorisés à jouer avec l'article que sous surveillance d'un adulte.
- Vérifiez que l'article ne présente aucun signe de dégradation ni d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Attention. L'article est conçu pour une utilisation en intérieur.
- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !
- N'accrochez aucun objet à l'article.
- Ce jouet contient des piles non remplaçables.

## **Avertissement concernant la batterie intégrée**

- Ne chargez jamais la batterie immédiatement après utilisation. Laissez toujours la batterie refroidir (au moins 5 à 10 minutes).
- Pour charger la batterie, utilisez uniquement le câble de chargement USB fourni.

- Étant donné que la batterie se réchauffe pendant le chargement, assurez-vous que la ventilation est suffisante. Ne couvrez jamais l'article !
- En cas de fuite d'électrolyte de la batterie et de l'article, évitez tout contact avec les yeux, les muqueuses et la peau. Rincez immédiatement les zones affectées avec beaucoup d'eau claire et consultez un médecin. La solution d'électrolyte peut provoquer des irritations.
- Débranchez le câble de chargement de l'article lorsque ce dernier est complètement chargé.
- L'article ne doit être chargé que dans des espaces intérieurs secs et fermés. Ne chargez et ne stockez jamais le produit à proximité de sources de chaleur importantes ou de flammes nues, car cela pourrait provoquer l'explosion de la batterie.
- Si la batterie prend feu pendant le chargement, ne l'éteignez pas avec de l'eau, mais avec du sable sec par exemple.
- Ne laissez pas l'article sans surveillance pendant le chargement et prenez garde quant à une éventuelle surchauffe.
- Chargez la batterie uniquement dans un environnement à une température ambiante entre 10 et 45 °C.
- Les contacts de charge de l'appareil ne doivent pas être connectés par des objets métalliques.

- Si l'objet a subi un gros choc, rangez-le dans un endroit sécurisé pendant 30 minutes (par exemple, dans une boîte en métal).
- N'essayez jamais de manipuler, modifier ou réparer la batterie ou l'article.
- Lorsque la durée de vie de la batterie est arrivée à son terme, l'article doit être mis au rebut. N'essayez pas de remplacer la batterie.

## Chargement de la batterie (fig. B)

1. Connectez l'embout USB (2a) du câble USB (2) à la connexion enfichable USB de la batterie (1a) de l'article (1).
2. Connectez l'embout USB (2b) du câble USB au port USB d'un ordinateur portable/notebook en marche ou d'une station de charge dotée d'un port USB.
3. Le voyant de chargement de l'article s'allume pendant le chargement. Lorsque le chargement est terminé, le voyant s'éteint.

**Remarque :** Le temps de chargement est de 25 à 45 minutes environ.

4. Débranchez tous les connecteurs après le chargement.

## Utilisation

Avec une légère rotation du poignet, vous pouvez faire voler l'article dans la direction souhaitée lorsque vous le lancez. Utilisez l'article à l'intérieur. Assurez-vous qu'il y ait assez d'espace dégagé.

### Faire voler l'article

1. Allumez l'article en appuyant sur le bouton (1b).
2. Tenez l'article de manière à ce que l'inscription UP ainsi que le bouton (1b) et le connecteur USB se trouvent en haut.
3. Dès que la barre lumineuse LED (1c) commence à clignoter, secouez légèrement l'article. Les pales de rotor commencent à tourner.
4. Tournez ou inclinez votre poignet dans la direction vers laquelle l'article doit voler et donnez une légère poussée à l'article avant de le lâcher.

### Terminer le vol

1. Pour interrompre le vol, vous devez d'abord attraper l'article.
- 2. Secouez plusieurs fois l'article.** Les pales de rotor s'arrêtent de tourner et la barre lumineuse LED (1c) s'éteint après un bref clignotement. L'article est maintenant en mode veille.

**Remarque :** Vous pouvez également appuyer sur le bouton (1b) une fois que les pales de rotor ne tournent plus. Ne pas lancer l'article sur le sol.

## Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez.

**IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

## Mise au rebut



Le symbole ci-contre indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation, vous ne devez pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers normaux, mais le déposer dans des centres de collecte spécialement aménagés, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets. Protégez l'environnement et procédez à une élimination dans le respect des normes en vigueur.

Les piles/batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises à un traitement spécial des déchets. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Alors, retournez les piles/batteries usagées à un point de collecte municipal.





Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination de l'appareil usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez l'appareil et l'emballage dans le respect de l'environnement. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants.



Notez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets. Ceux-ci sont marqués par les abréviations (a) et les chiffres (b) avec la signification suivante : 1 - 7 : plastique / 20 - 22 : papier et carton / 80 - 98 : matériaux composites. L'article et les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets.

## **Indications concernant la garantie et le service après-vente**

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 419744\_2201

- FR** Service France  
Tel. : 0800 919270  
E-Mail : [deltasport@lidl.fr](mailto:deltasport@lidl.fr)
- BE** Service Belgique  
Tel. : 0800 12089  
E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



**Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## **In het leveringspakket inbegrepen (afb. A)**

1 x Flying Ball met LED-verlichting

1 x USB-kabel


1 x gebruiksaanwijzing

## **Technische gegevens**

Speeltijd: ca. 8 min.

Laadtijd: ca. 25-45 min.

Energievoorziening aandrijving (accu):

3,7V  Li-Po, 200 mAh, 0,74 Wh

USB-kabel (type C):


Ingang: 5V  1A

Gebruik geen voedingseenheden met een uitgangsstroom >1A

 = beschermingsniveau II

Dit artikel mag alleen aangesloten worden op apparaten van het beschermingsniveau II die dit symbool dragen.


 Symbool voor gelijkspanning

 Hierbij verklaart Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel voldoet aan de volgende basiseisen en de overige ter zake doende bepalingen:

2009/48/EG - Speelgoedrichtlijn

2014/30/EU - EMC-richtlijn

2011/65/EU - RoHS-richtlijn

 Productiedatum (maand/jaar):  
08/2022

## Voorgeschreven gebruik

Bij dit artikel gaat het om speelgoed voor kinderen met een leeftijd vanaf 6 jaar voor privégebruik.



## **Veiligheidsinstructies**

- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verstikkingsgevaar. Kleine onderdelen.
- Waarschuwing. Het speelgoed produceert lichtflitsen die bij gevoelige personen epilepsie kunnen veroorzaken.
- Waarschuwing. Alle verpakkings- en bevestigingsmaterialen zijn geen bestanddeel van het artikel en moeten omwille van de veiligheid steeds verwijderd worden voordat het artikel aan kinderen overhandigd wordt om ermee te spelen.
- Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen met het artikel spelen.
- Controleer het artikel op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!
- Waarschuwing. Het artikel is bestemd voor het gebruik binnenshuis.
- Er mogen geen aanpassingen aan het artikel doorgevoerd worden!
- Hang geen voorwerpen aan het artikel.
- Dit speelgoed bevat niet-vervangbare batterijen.



## **Waarschuwingeninstructies geïntegreerde accu**

- Laad de accu nooit direct na het gebruik. Laat de accu altijd eerst afkoelen (min. 5-10 minuten).
- Gebruik voor het laden van de accu uitsluitend de bijgeleverde USB-laadkabel.
- Omdat de accu tijdens het laadproces warm wordt, is het noodzakelijk om op voldoende ventilatie te letten. Dek het artikel nooit af!
- Indien er uit de accu en het artikel elektrolytoplossing loopt, vermijdt u het contact met ogen, slijmvliezen en huid. Spoel de getroffen lichaamsdelen met overvloedig veel, helder water en consulteer een arts. De elektrolytoplossing kan irritaties veroorzaken.
- Koppel het artikel los van de laadkabel wanneer het volledig opgeladen is.
- Het artikel mag alleen in droge, gesloten binnenruimtes geladen worden. Het artikel nooit in de nabijheid van grote hittebronnen of open vuur laden en opbergen, dit zou een explosie van de accu tot gevolg kunnen hebben.
- Indien de accu tijdens het laadproces vuur vat, blust u deze niet met water, maar bijvoorbeeld met droog zand.
- Laat het artikel tijdens het laadproces niet zonder toezicht en let op eventuele oververhitting.

- Laad de accu alleen bij een omgevingstemperatuur van 10-45 °C.
- De laadcontacten aan het apparaat mogen niet door metalen voorwerpen verbonden worden.
- Is het artikel aan een felle slag blootgesteld geweest, dan bergt u het voor de volgende 30 minuten op een zeer veilige plaats (bv. in een metalen krat) op.
- Tracht nooit een accu of het artikel te manipuleren, te modificeren of te repareren.
- Wanneer de accu het einde van zijn levensduur bereikt heeft, moet het artikel afgevoerd worden. Tracht niet, de accu te vervangen.

## Accu laden (afb. B)

1. Verbind de USB-stekker (2a) van de USB-kabel (2) met de accu-steekverbinding (1a) van het artikel (1).
2. Steek de USB-stekker (2b) van de USB-kabel in een USB-poort van een ingeschakelde laptop/notebook of van een laadstation met USB-poort.
3. Het laadcontrolelampje van het artikel schakelt tijdens het laadproces in. Is het laadproces voltooid, dan dooft het laadcontrolelampje.

**Opmerking:** De laadtijd bedraagt ca. 25-45 minuten.

4. Koppel na het laden alle steekverbindingen los.

## Gebruik

Door lichte draaiingen in de pols kunt u het artikel bij het werpen in de gewenste richting laten vliegen. Gebruik het artikel binnenshuis. Zorg voor voldoende vrije ruimte.

### Vlucht starten

1. Schakel het artikel met de toets (1b) in.
2. Houd het artikel zodanig, dat zowel de markering UP als de toets (1b) en de USB-steekverbinding zich aan de bovenzijde bevinden.
3. Zodra de LED-lichtlijst (1c) begint te knipperen, schudt u het artikel lichtjes. De rotorbladen beginnen te draaien.
4. Draai of kantel uw pols in de richting waarin het artikel dient te vliegen en stoot lichtjes tegen het artikel voordat u het loslaat.

### Vlucht beëindigen

1. Om de vlucht te beëindigen, moet u het artikel vangen.
- 2. Schud het artikel meermaals.** De rotorbladen stoppen en de LED-lichtlijst (1c) dooft nadat deze even aanflitste. Het artikel bevindt zich nu in de stand-by modus.

**Opmerking:** U kunt ook de toets (1b) indrukken zodra de rotorbladen niet meer draaien. Gooi het artikel niet op de grond.

## Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur.

Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af.

**BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

## Afvalverwerking



Het hiernaast afgebeelde symbool geeft aan dat dit apparaat aan de richtlijn 2012/19/EU onderworpen is.

Deze richtlijn impliceert dat u dit apparaat op de einde van de gebruiksduur daarvan niet samen met het normale huisvuil mag afvoeren, maar op speciaal voorziene inzamelpunten, in recyclagecentra of bij afvalverwerkende bedrijven moet afgeven. Draag zorg voor het milieu en voer deskundig af.

Batterijen/accu's mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden behandeld als klein chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.



Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden apparaat krijgt u bij uw gemeente-of stadsbestuur. Voer het apparaat en de verpakking milieuvriendelijk af.

Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.



Neem de markering van verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis: 1 - 7: kunststoffen / 20 - 22: papier en karton / 80 - 98: composietmaterialen. Het artikel en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; voer ze gescheiden af voor een betere afvalbehandeling.

Het Triman-logo is alleen van toepassing voor Frankrijk.

## **Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling**

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn. Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 419744\_2201

**BE** Service België  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

**NL** Service Nederland  
Tel.: 0800 0249630  
E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)



Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



**Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## **Zakres dostawy (rys. A)**

- 1 x latająca kula z oświetleniem LED
- 1 x kabel USB
- 1 x instrukcja użytkowania

## **Dane techniczne**

Czas zabawy: ok. 8 min

Czas ładowania: ok. 25-45 min


Zasilanie napędu (akumulator):

3,7V  $\equiv$  Li-Po, 200 mAh, 0,74 Wh

kabel USB (typ C):


Napięcie wejściowe: 5V  1A

Nie należy używać zasilaczy o prądzie wyjściowym > 1A

 = Klasa ochrony II

Niniejszy artykuł może być podłączony tylko do urządzeń klasy ochrony II, które posiadają ten symbol.


 Symbol prądu stałego

 Firma Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza, że niniejszy produkt spełnia najważniejsze wymagania oraz jest zgodny z podanymi poniżej wytycznymi:

2009/48/WE - dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa zabawek

2014/30/UE - dyrektywa EMC

2011/65/UE - dyrektywa RoHS

 Data produkcji (miesiąc/rok):  
08/2022

## **Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem**

Niniejszy artykuł jest zabawką dla dzieci w wieku powyżej 6 lat do użytku prywatnego.

## **Wskazówki bezpieczeństwa**

- Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo udławienia się. Małe części.
- Ostrzeżenie. Zabawka wytwarza błyski świetlne, które u osób wrażliwych mogą wywołać ataki epilepsji.
- Ostrzeżenie. Wszelkie materiały opakowaniowe i montażowe nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa należy je zawsze usunąć przed przekazaniem artykułu dzieciom do zabawy.
- Dzieci mogą bawić się artykułem jedynie pod nadzorem dorosłych.
- Sprawdzać artykuł pod kątem uszkodzeń bądź śladów zużycia. Z artykułu można korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!
- Ostrzeżenie. Artykuł jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji artykułu!
- Nie zawieszать żadnych przedmiotów na artykule.
- Niniejsza zabawka zawiera niewymienialne baterie.

## **Ostrzeżenia dotyczące zintegrowanego akumulatora**

- Nigdy nie ładować akumulatora bezpośrednio po użyciu. Zawsze należy najpierw poczekać na ochłodzenie akumulatora (co najmniej 5-10 minut).

- Do ładowania akumulatora należy stosować wyłącznie dostarczony w zestawie kabel USB.
- W trakcie ładowania akumulator się nagrzewa, dlatego koniecznie należy zadbać o odpowiednią wentylację. Nigdy nie przykrywać artykułu!
- W przypadku wycieku roztworu elektrolitu z akumulatora i artykułu należy unikać kontaktu z oczami, błonami śluzowymi i skórą. Skazone miejsca natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody, a następnie zasięgnąć porady lekarskiej. Roztwór elektrolitu może powodować podrażnienia.
- Po całkowitym naładowaniu artykułu należy odłączyć od niego kabel ładujący.
- Artykuł należy ładować wyłącznie w suchych i zamkniętych pomieszczeniach wewnątrz budynków. Nigdy nie należy ładować ani przechowywać artykułu w pobliżu dużych źródeł ciepła lub otwartego ognia, ponieważ grozi to wybuchem akumulatora.
- W przypadku zapalenia się akumulatora w trakcie ładowania nie należy gasić go wodą, lecz na przykład suchym piaskiem.
- Nie pozostawiać artykułu w trakcie ładowania bez nadzoru i sprawdzać pod kątem ewentualnego przegrzania.
- Akumulator należy ładować wyłącznie w temperaturze otoczenia 10-45 °C.

- Nie należy łączyć styków ładowania przy urządzeniu za pomocą metalowych przedmiotów.
- W przypadku mocnego uderzenia artykułu należy odłożyć go w bezpieczne miejsce i przechowywać tam około 30 minut (na przykład w metalowym pudełku).
- Nigdy nie próbować manipulować, modyfikować ani naprawiać akumulatora czy artykułu.
- Gdy bateria osiągnie kres swojej żywotności, należy ją zutylizować. Nigdy nie należy próbować wymieniać akumulatora.

## **Ładowanie akumulatora (rys. B)**

1. Podłączyć wtyczkę USB (2a) kabla USB (2) do złącza akumulatora (1a) artykułu (1).
2. Podłączyć wtyczkę USB (2b) kabla USB do portu USB włączanego laptopa/notebooka lub stacji ładowania wyposażonej w port USB.
3. Podczas procesu ładowania włącza się lampka kontrolna ładowania. Po zakończeniu ładowania lampka kontrolna ładowania gaśnie.

**Wskazówka:** Czas ładowania wynosi ok. 25-45 minut.

4. Po zakończeniu ładowania należy rozłączyć wszystkie połączenia wtykowe.

## Zastosowanie

Lekko obracając nadgarstkiem podczas rzucania można sprawić, aby artykuł leciał w pożądanym kierunku. Korzystać z artykułu wewnątrz pomieszczeń. Upewnić się, że jest wystarczająco dużo wolnego miejsca.

## Rozpoczęcie lotu

1. Włączyć artykuł za pomocą przycisku (1b).
2. Trzymać artykuł w taki sposób, aby oznaczenie UP i przycisk (1b) oraz złącze USB znajdowały się na górze.
3. Gdy pasek świetlny LED (1c) zacznie migać, należy delikatnie potrząsnąć artykułem. Łopatki wirnika zaczynają się obracać.
4. Obrócić lub przechylić nadgarstek w kierunku, w którym artykuł ma polecieć, i popchnąć go delikatnie przed puszczeniem.

## Zakończenie lotu

1. Aby zakończyć lot, należy złapać artykuł.
- 2. Kilkakrotnie potrząsnąć artykułem.** Łopatki wirnika zatrzymują się, a pasek świetlny LED (1c) gaśnie po krótkim miganiu. Artykuł znajduje się teraz w trybie czuwania (standby).
- Wskazówka:** Można również nacisnąć przycisk (1b), gdy łopatki wirnika przestaną się obracać. Nie rzucać artykułu na ziemię.

## Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha.

**WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

## Uwagi odnośnie recyklingu



Znajdujący się obok symbol wskazuje, że niniejsze urządzenie podlega Dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy oddać je do specjalnie utworzonych punktów zbiórki, centrów recyklingu lub firm zajmujących się utylizacją odpadów. Należy chronić środowisko i właściwie usuwać odpady.

Baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą zawierać toksyczne metale ciężkie i podlegają obróbce odpadów niebezpiecznych. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Zużyte baterie/akumulatory należy oddawać w miejskim punkcie zbiórki.



Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego urządzenia uzyskają Państwo u władz gminnych i miejskich. Urządzenie oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Przestrzegać oznakowania materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów. Są one oznaczone skrótami (a) i liczbami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: tworzywa sztuczne / 20-22: papier i karton / 80-98: materiały kompozytowe.

Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je osobno zutylizować w celu lepszego przetwarzania odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.



## **Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej**

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przetworników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.


Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 419744\_2201

 Serwis Polska  
Tel.: 22 397 4996  
E-Mail: [deltasport@lidl.pl](mailto:deltasport@lidl.pl)

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



**Pozorně si přečtete následující návod k použití.**

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## **Rozsah dodávky (obr. A)**

1 x létající míč s LED osvětlením

1 x kabel USB

1 x návod k použití

## **Technická data**

Doba hraní: cca 8 min

Doba nabíjení: cca 25–45 min


Napájení pohonu (akumulátor):

3,7V  $\equiv$  Li-Po, 200 mAh, 0,74 Wh

Kabel USB (typ C):


Vstup: 5V  1A

Nepoužívejte napájecí adaptéry s výstupním proudem >1A

 = třída ochrany II

Tento výrobek smí být připojen pouze k přístrojům ochranné třídy II, které nesou tento symbol.

 Symbol pro stejnosměrné napětí


 Společnost Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu s následujícími základními požadavky a ostatními příslušnými

ustanoveními:

2009/48/ES - Směrnice o bezpečnosti hraček

2014/30/EU - Směrnice o EMK

2011/65/EU - Směrnice RoHS

 Datum výroby (měsíc/rok):  
08/2022

## Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je hračka pro děti od 6 let pro privátní použití.

## **Bezpečnostní pokyny**

- Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí zalknutí. Malé části.
- Upozornění. Hračka generuje světelné záblesky, které mohou u citlivých osob vyvolat epileptický záchvat.
- Upozornění. Všechny obalové a upevňovací materiály nejsou součástí hračky a musí být z bezpečnostních důvodů vždy odstraněny před tím, než výrobek předáte dětem na hraní.
- Děti si smí s výrobkem hrát pouze pod dohledem dospělých.
- Kontrolujte výrobek, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!
- Upozornění. Výrobek je koncipován pro použití v interiéru.
- Na výrobku nesmí být prováděny žádné úpravy!
- Na výrobek nezavěšujte žádné předměty.
- Tato hračka obsahuje nevyměnitelné baterie.

## **Varovné pokyny pro integrované akumulátory**

- Nikdy nenabíjejte akumulátor bezprostředně po použití. Vždy ponechte akumulátor nejprve vychladnout (min. 5-10 minut).
- K nabíjení akumulátoru používejte výlučně společně dodávaný nabíjecí kabel USB.

- Protože akumulátor se během nabíjení zahřívá, je žádoucí dbát na dostatečné větrání. Výrobek nikdy nezakrývejte!
- Pokud by z akumulátoru a z výrobku vytekl roztok elektrolytu, zabraňte kontaktu s očima, sliznicemi a kůží. Postižená místa ihned oplachujte dostatkem čerstvé vody a vyhledejte lékaře. Roztok elektrolytu může vyvolat podráždění.
- Odpojte výrobek od nabíjecího kabelu, pokud je tento plně nabit.
- Výrobek se smí nabíjet pouze v suchých, uzavřených vnitřních prostorech. Nikdy výrobek nenabíjejte ani neskladujte v blízkosti velkých zdrojů horka nebo otevřeného ohně, mohlo by to mít za následek explozi akumulátoru.
- Pokud by akumulátor během nabíjení začal hořet, nehaste ho vodou, nýbrž například suchým pískem.
- Během nabíjení nenechávejte výrobek bez dohledu a dejte pozor na případné přehřátí.
- Akumulátor nabíjejte pouze při okolní teplotě 10-45 °C.
- Kontakty přístroje pro nabíjení nesmí být spojovány kovovými předměty.
- Pokud byl výrobek vystaven silnému úderu, uložte ho na příštích 30 minut na velmi bezpečném místě (např. do kovové bedny).
- Nikdy nezkoušejte do akumulátoru nebo do výrobku zasahovat, upravovat ho nebo opravovat.
- Pokud akumulátor dosáhl konce své životnosti, musí být výrobek zlikvidován. Nepokoušejte se akumulátor nahradit.

## Nabíjení akumulátoru (obr. B)

1. Spojte konektor USB (2a) kabelu USB (2) s konektorem akumulátoru (1a) výrobku (1).
  2. Zastrčte konektor USB (2b) USB kabelu do USB portu zapnutého laptopu/notebooku nebo do USB portu nabíjecí stanice.
  3. Během nabíjení se rozsvítí kontrolka nabíjení výrobku. Po dokončení nabíjení kontrolka nabíjení zhasne.
- Upozornění:** Doba nabíjení činí cca 25-45 minut.
4. Po nabití odpojte všechny zástrčky.

## Používání

Mírným otočením zápěstí můžete při házení nechat výrobek letět požadovaným směrem. Výrobek používejte ve vnitřních prostorech. Postarejte se o dostatek volného prostoru.

## Zahájení letu

1. Zapněte výrobek tlačítkem (1b).
2. Držte výrobek tak, aby jak označení UP, tak tlačítko (1b) a konektor USB byly nahoře.
3. Jakmile začne světelná lišta LED (1c) blikat, lehce s výrobkem zatřeste. Listy rotoru se začnou otáčet.
4. Otočte nebo nakloňte zápěstí ve směru, ve kterém chcete, aby výrobek létal, a před vypuštěním ho lehce postrčte.

## Ukončení letu

1. K ukončení letu musíte výrobek chytit.

**2. Výrobek několikrát protřepte.** Listy rotoru se zastaví a světelná lišta LED (1c) po krátkém bliknutí zhasne. Výrobek se nyní nachází v pohotovostním režimu.

**Upozornění:** Poté, co se listy rotoru přestanou otáčet, můžete také stisknout tlačítko (1b). Předmět neházejte na zem.

## Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha.

**DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

## Pokyny k likvidaci



Tento doprovodný symbol označuje, že toto zařízení podléhá směrnici 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že toto zařízení nesmíte po skončení jeho životnosti likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musíte jej odevzdat na speciálně zřízených sběrných místech, v recyklačních střediscích nebo ve společnostech pro likvidaci odpadu. Chraňte životní prostředí a provádějte řádnou likvidaci.



Poškození životního prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů! Baterie/akumulátory nesmějí být likvidovány spolu s komunálním odpadem. Mohou obsahovat toxické těžké kovy a podléhají zpracování nebezpečného odpadu. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Použité baterie/akumulátory proto likvidujte v místním sběrném místě.



○ možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.



Při třídění odpadu dodržujte označení balicích materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem: 1–7: plasty / 20–22: papír a karton / 80–98: smíšený odpad.

Výrobek a balicí materiály jsou recyklovatelné, likvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu. Logo Triman platí pouze pro Francii.

## **Pokyny k záruce a průběhu služby**

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností. Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 419744\_2201

**CZ** Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: [deltasport@lidl.cz](mailto:deltasport@lidl.cz)

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



### **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## **Obsah balenia (obr. A)**

- 1 x lietajúca guľa s LED-osvetlením
- 1 x USB-kábel
- 1 x návod na používanie

## **Technické údaje**

Hracia doba: cca 8 min.

Doba nabíjania: cca 25–45 min

Zásobovanie energiou pohon (akumulátor):

3,7V  Li-Po, 200 mAh, 0,74 Wh


USB-kábel (typ C):


Vstup: 5V  1A

Nepoužívajte časti siete s výstupným prúdom >1A

 = trieda ochrany II

Tento výrobok sa smie pripojiť len k prístrojom s triedou ochrany II, ktoré majú tento symbol.


 Symbol pre jednosmerné napätie

 Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

2009/48/ES - Smernica o bezpečnosti hračiek

2014/30/EU - Smernica o elektromagnetickej Kompatibilite

2011/65/EÚ - Smernica RoHS

 Dátum výroby (mesiac/rok):  
08/2022

## Používanie podľa určenia

Tento výrobok je hračka pre deti od 6 rokov pre súkromné používanie.

## **Bezpečnostné pokyny**

- Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo udusenía. Malé časti.
- Upozornenie. Hračka vytvára elektrické záblesky, ktoré môžu u citlivých osôb vyvolať epilepsiu.
- Upozornenie. Všetok obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou hračky a mali by ste ho z bezpečnostných dôvodov odstrániť skôr, ako výrobok odovzdáte deťom na hranie.
- Deti sa smú hrať s výrobkom len pod dohľadom dospelých.
- Pravidelne kontrolujte výrobok, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Upozornenie. Výrobok je určený pre používanie v interiéri.
- Na výrobku sa nesmú robiť žiadne modifikácie!
- Na výrobok nevesajte žiadne predmety.
- Táto hračka obsahuje nevyhmeniteľné batérie.

## **Výstražné pokyny pre integrovaný akumulátor**

- Akumulátor nikdy nenabíjate bezprostredne po používaní. Akumulátor najskôr nechajte vychladnúť (min. 5-10 minút).
- Na nabíjanie akumulátora používajte výhradne dodaný USB-nabíjací kábel.

- Pretože sa akumulátor počas nabíjania zohrieva, je potrebné, aby ste dbali na dostatočné vetranie. Výrobok nikdy nezakrývajte!
- Ak by z akumulátora a výrobku vytekal elektrolytický roztok, vyvarujte sa kontaktu s očami, sliznicami a pokožkou. Postihnuté miesto ihneď vypláchnite dostatočným množstvom čistej vody a ihneď vyhľadajte lekára. Elektrolytický roztok môže vyvolať podráždenia.
- Odpojte výrobok od nabíjacieho kábla, keď je úplne nabitý.
- Výrobok sa smie nabíjať len v suchých, uzavretých interiéroch. Výrobok nikdy nenabíjajte a neskladujte v blízkosti veľkých zdrojov tepla alebo otvoreného ohňa, čo by mohlo mať za dôsledok výbuch akumulátora.
- Ak by akumulátor počas nabíjania horel, nehaste ho vodou, ale napríklad suchým pieskom.
- Výrobok nenechávajte počas nabíjania bez dohľadu a dávajte pozor, aby nedošlo k prípadnému prehriatiu.
- Akumulátor nabíjajte len pri teplote okolia 10-45 °C.
- Nabíjacie kontakty na prístroji sa nesmú spojiť prostredníctvom kovových predmetov.
- Ak je výrobok vystavený silnému nárazu, uložte ho na ďalších 30 minút na veľmi bezpečnom mieste (napr. v kovovej debni).

- Nikdy sa nepokúšajte manipulovať s akumulátorom alebo výrobkom, modifikovať ich alebo opravovať.
- Keď sa akumulátoru ukončí životnosť, musí sa výrobok zlikvidovať. Nepokúšajte sa akumulátor nahradiť.

## Nabíjanie akumulátora (obr. B)

1. Spojte USB-zástrčku (2a) USB-kábla (2) s konektorom akumulátora (1a) výrobku (1).
2. Zasuňte USB-zástrčku (2b) USB-kábla do USB portu zapnutého laptopu/notebooku alebo nabíjacej stanice s USB portom.
3. Kontrolka nabíjania výrobku sa počas procesu nabíjania rozsvieti. Keď sa proces nabíjania ukončí, kontrolka zhasne.

**Poznámka:** Doba nabíjania je cca 25– 45 minút.

4. Po nabíjaní odpojte všetky konektory.

## Používanie

Ľahkým otočením zápästia môžete nechať výrobok pri hádzaní letieť želaným smerom. Výrobok používajte v interiéri. Zabezpečte dostatok miesta.



## Štart letu

1. Výrobok zapnite tlačidlom (1 b).
2. Výrobok držte tak, aby bolo označenie UP ako aj tlačidlo (1 b) a USB-konektor na hornej strane.
3. Akonáhle začne svetelná lišta s LED (1 c) blikať, výrobkom ľahko potraсте. Listy rotora sa začnú otáčať.
4. Otočte alebo sklopte Vaše zápästie smerom, do ktorého má výrobok letieť a výrobok ľahko udríte skôr, než ho pustíte.

## Ukončenie letu

1. Pre ukončenie letu musíte výrobok najskôr chytiť.
- 2. Výrobkom viackrát potraсте.** Listy rotora sa zastavia a svetelná lišta s LED (1 c) zhasne po krátkom preblesknutí. Výrobok sa nachádza v režime standby.

**Upozornenie:** Keď sa listy rotora prestanú točiť, môžete stlačiť tlačidlo (1 b). Výrobok nehádzte na podlahu.

## Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha.

**DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

## Pokyny k likvidácii



Vedľa uvedený symbol znázorňuje, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica oznamuje, že tento výrobok nesmiete na konci jeho doby používania likvidovať spolu s bežným domácim odpadom, ale ho musíte odovzdať v špeciálne zriadených zberných dvoroch, recyklačných centrách alebo likvidačných prevádzkach.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.

Batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy a podliehajú spracovaniu špeciálneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Použité batérie/akumulátory preto odovzdajte v komunálnom zbernom mieste.



Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného prístroja dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Prístroj a obal zlikvidujte ekologicky. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.



Pri triedení odpadu dodržiavajte označenie obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 - 7: plasty / 20 - 22: papier a lepenka / 80 - 98: kompozitné látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, likvidujte tieto oddelene pre lepšie spracovanie odpadu.

Logo Triman je len pre Francúzsko.


## **Pokyny k záruke a priebehu servisu**

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla. Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností. Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 419744\_2201

 Servis Slovensko  
Tel.: 0850 232001  
E-Mail: [deltasport@lidl.sk](mailto:deltasport@lidl.sk)

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



**Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

## **Contenido de suministro (fig. A)**

- 1 x bola voladora con iluminación LED
- 1 x cable USB
- 1 x instrucciones de uso

## **Datos técnicos**


Tiempo de juego: aprox. 8 min.

Periodo de carga: aprox. 25–45 min.

Alimentación de energía del accionamiento (batería):

3,7V  Li-Po, 200 mAh, 0,74 Wh

Cable USB (tipo C):


Entrada: 5V  1A

No emplee fuentes de alimentación con una corriente de salida >1A

 = clase de protección II

Este artículo solo debe conectarse con dispositivos de la clase de protección II con este símbolo.


 Símbolo para corriente continua

 Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los siguientes requisitos básicos y las disposiciones pertinentes:

2009/48/CE - Directiva sobre la seguridad de los juguetes

2014/30/UE - Directiva CEM

2011/65/UE - Directiva RoHS

 Fecha de fabricación (mes/año):  
08/2022

## Uso conforme al fin previsto

Este artículo es un juguete de uso privado para niños a partir de 6 años.

## **Indicaciones de seguridad**

- Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Peligro de asfixia. Partes pequeñas.
- Advertencia. El juguete produce destellos de luz que pueden desencadenar epilepsia en personas sensibles.
- Advertencia. Los materiales de embalaje y fijación no forman parte del juguete y deben ser siempre retirados por motivos de seguridad antes de entregar el artículo a los niños para jugar.
- Los niños deberán jugar con el artículo únicamente bajo la vigilancia de personas adultas.
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste. ¡El artículo debe utilizarse únicamente si se encuentra en perfectas condiciones!
- Advertencia. El artículo está destinado al uso en interiores.
- ¡No está permitido realizar modificaciones al artículo!
- No cuelgue objetos del artículo.
- Este juguete contiene pilas que no pueden cambiarse.

## **Advertencias para la batería integrada**

- No cargue la batería nunca inmediatamente después del uso. Deje siempre que la batería se enfríe primero (mín. 5-10 minutos).

- Para cargar la batería emplee únicamente el cable de carga USB suministrado.
- Como la batería se calienta durante el proceso de carga, es necesario disponer de una ventilación adecuada. ¡No cubra el artículo bajo ninguna circunstancia!
- Si de la batería y el artículo se escapara solución electrolítica, evite el contacto con los ojos, las mucosas y la piel. Enjuague las partes afectadas inmediatamente con abundante agua clara y consulte a un médico. La solución electrolítica puede provocar irritaciones.
- Desconecte el artículo del cable de carga una vez que se haya cargado por completo.
- El artículo debe cargarse únicamente en estancias interiores secas y cerradas. No cargue ni guarde el artículo nunca cerca de grandes fuentes de calor o fuegos abiertos; esto podría hacer que la batería explote.
- Si la batería se incendiara mientras se está cargando, no la apague con agua, emplee por ejemplo arena seca en su lugar.
- No deje el artículo sin vigilancia en ningún momento mientras se esté cargando y tenga cuidado de que no se sobrecaliente.
- Cargue la batería únicamente con una temperatura ambiente de 10-45 °C.



- Los contactos de carga del aparato no deben conectarse mediante objetos metálicos.
- Si el artículo hubiera sufrido un fuerte golpe, guárdelo durante los siguientes 30 minutos en un lugar muy seguro (p. ej., en una caja de metal).
- No intente bajo ninguna circunstancia manipular, modificar o reparar una batería o el artículo.
- El artículo deberá eliminarse cuando la batería alcance el final de su vida útil. No intente sustituir la batería.

## **Carga de la batería (fig. B)**

1. Conecte el conector USB (2a) del cable USB (2) con la conexión de enchufe de la batería (1a) del artículo (1).
2. Introduzca el conector USB (2b) del cable USB en un puerto USB de un ordenador portátil encendido o una estación de carga con puerto USB.
3. El indicador de carga del artículo se enciende durante el proceso de carga y se apaga cuando finaliza.

**Nota:** el periodo de carga es de aprox. 25–45 minutos.

4. Desconecte todas las conexiones de enchufe después de cargar.

## Uso

El artículo se puede hacer volar en la dirección deseada haciendo girar ligeramente la muñeca al lanzarlo. Use el artículo en estancias interiores. Asegúrese de que haya suficiente espacio libre.

### Inicio del vuelo

1. Encienda el artículo con la tecla (1b).
2. Sujete el artículo de modo que tanto la identificación UP como la tecla (1b) y la conexión de enchufe USB estén en la parte de arriba.
3. Sacuda el artículo ligeramente en cuanto la barra de LED luminosos (1c) empiece a parpadear. Las palas del rotor empiezan a girar.
4. Gire o incline la muñeca en la dirección en la que deberá volar el artículo y dé al artículo un leve empujón antes de soltarlo.

### Finalización del vuelo

1. Para terminar el vuelo, deberá atrapar el artículo.

**2. Agite el artículo varias veces.** Las palas del rotor se detienen y la barra de LED luminosos (1c) se apaga después de parpadear brevemente. El artículo está ahora en el modo de reposo.

**Nota:** también puede apretar la tecla (1b) una vez que las palas del rotor hayan dejado de girar. No arrojar el artículo al suelo.

## Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente.

Limpie solo con un paño de limpieza húmedo y después seque frotándolo.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

## Indicaciones para la eliminación



Este símbolo indica que el dispositivo está sujeto a la Directiva 2012/19/UE. Esta directiva especifica que este dispositivo no puede ser eliminado con la basura doméstica normal al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en puntos de recogida, centros de reciclaje o empresas eliminadoras de basura especialmente habilitados al efecto. Proteja el medio ambiente y elimine los productos correctamente.

No deseche las pilas/acumuladores con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados y deben ser tratados como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son estos: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Por ello, elimine las pilas/acumuladores en un punto de recogida comunitario.



En su administración local o municipal podrán informarle sobre otras posibilidades de eliminación del artículo usado. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.



Al separar los residuos, tenga en cuenta la marcación de los materiales de embalaje, que se indica con abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos. El artículo y su material de embalaje son reciclables, deséchelos separados para un mejor tratamiento de los residuos. El logo «Triman» solo se aplica en Francia.

## **Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios**

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 419744\_2201

**ES** Servicio España  
Tel.: 900 984 989  
E-Mail: [deltasport@lidl.es](mailto:deltasport@lidl.es)

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



### **Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

## **Leveringsomfang (afb. A)**

1 x flyvende bold med LED-belysning

1 x USB-kabel

1 x brugervejledning

## **Tekniske data**


Spilletid: ca. 8 min

Ladetid: ca. 25–45 min

Strømforsyning drev (genopladeligt batteri):

3,7V  $\equiv$  Li-Po, 200 mAh, 0,74 Wh

USB-kabel (type C):


Indgang: 5V  1A

Brug ikke strømforsyninger med en udgangsstrøm på >1A

 = Beskyttelsesklasse II

Denne artikel må kun tilsluttes enheder i beskyttelsesklasse II, der er forsynet med dette symbol.

 Symbol for jævnstrøm


 Hermed erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at denne artikel er i overensstemmelse med følgende grundlæggende krav og de øvrige gældende

bestemmelser:

2009/48/EF - legetøjsdirektiv

2014/30/EU - EMC-direktiv

2011/65/EU - RoHS-direktiv

 Fremstillingsdato (måned/år):  
08/2022

## Tilsigtet brug

Denne artikel er legetøj til privat brug til børn fra 6-årsalderen.



## **Sikkerhedsoplysninger**

- Advarsel. Ikke egnet for børn under 36 måneder. Kvælningsfare. Små dele.
- Advarsel. Legetøjet afgiver lysglimt, der kan udløse epilepsi hos sensitive personer.
- Advarsel. Alle emballage- og monteringsmaterialer er ikke en del af legetøjet og skal altid fjernes af sikkerhedsmæssige grunde, inden artiklen udleveres til børn at lege med.
- Børn må kun lege med artiklen under opsyn af voksne.
- Kontrollér artiklen for beskadigelser eller slid. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!
- Advarsel. Artiklen er beregnet til indendørs brug.
- Der må ikke foretages nogen ændringer på artiklen!
- Hæng ikke genstande på artiklen.
- Dette legetøj indeholder batterier, der ikke kan udskiftes.

### **Advarsel, integreret, genopladeligt batteri**

- Lad aldrig det genopladelige batteri op umiddelbart efter brug. Lad altid det genopladelige batteri afkøle (mindst 5-10 minutter).
- Brug kun det medfølgende USB-opladningskabel til at lade det genopladelige batteri op med.

- Da det genopladelige batteri bliver varmt under opladningen, er det nødvendigt at sørge for tilstrækkelig ventilation. Dæk aldrig artiklen til!
- Skulle der lække elektrolytopløsning fra det genopladelige batteri og artiklen, så undgå kontakt med øjne, slimhinder og hud. Skyl straks de pågældende steder med rigeligt rent vand, og søg lægehjælp. Elektrolytopløsningen kan føre til irritationer.
- Adskil artiklen fra ladekablet, når denne er fuldt opladet.
- Artiklen må kun lades op i tørre, lukkede, indendørs rum. Oplad og opbevar aldrig artiklen i nærheden af store varmekilder eller åben ild, da dette kan medføre, at det genopladelige batteri eksploderer.
- Skulle det genopladelige batteri begynde at brænde under opladning, sluk ikke ilden med vand, men derimod f.eks. med tørt sand.
- Lad ikke artiklen være uden opsyn under opladningen og pas på en eventuel overophedning.
- Lad kun det genopladelige batteri op ved en omgivelsestemperatur på 10-45 °C.
- Ladekontakterne på enheden må ikke forbindes med metalliske genstande.
- Hvis artiklen har været udsat for et hårdt slag, så gem den på et meget sikkert sted i de næste 30 minutter (f.eks. i en metalkasse).

- Forsøg aldrig at manipulere med, ændre på eller reparere et genopladeligt batteri eller artiklen.
- Når det genopladelige batteri har nået slutningen på dets levetid, skal artiklen bortskaffes. Forsøg ikke at erstatte det genopladelige batteri.

## Det genopladelige batteri lades op (afb. B)

1. Forbind USB-stikket (2a) på USB-kablet (2) med stikforbindelsen (1a) til det genopladelige batteri på artiklen (1).
2. Sæt USB-stikket (2b) på USB-kablet i en USB-port på en tændt laptop/notebook eller en oplader med USB-port.
3. Artiklens ladekontrollampe tændes under opladningsprocessen. Når opladningsprocessen er afsluttet, slukkes ladekontrollampen.

**Bemærk:** Opladningstiden er på ca. 25-45 minutter.

4. Efter opladning skal alle stik frakobles.

## Anvendelse

Med små drejninger i håndledet kan artiklen ved kast flyve i den ønskede retning. Brug artiklen indendørs. Sørg for tilstrækkelig, fri plads.

## Start flyvning

1. Tænd for artiklen med knappen (1b).

2. Hold artiklen sådan, at både UP-markeringen og knappen (1b) og USB-stikket er på oversiden.
3. Så snart LED-lysbjælken (1c) begynder at blinke, skal artiklen ryste let. Rotorbladene begynder at rotere.
4. Drej eller vip håndledet i den retning, artiklen skal flyve, og giv artiklen et lille skub, før den slippes.

## Afslut flyvningen

1. For at afslutte flyvningen skal artiklen gribes.

**2. Ryst artiklen flere gange.** Rotorbladene standser, og LED-lysbjælken (1c) slukkes efter et kort blink. Artiklen er nu i standbytilstand.

**Bemærk:** Der kan også trykkes på knappen (1b), efter rotorbladene holder op med at dreje. Kast ikke artiklen på gulvet.

## Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

Rengør kun med en fugtig klud, og tør af bagefter.

**VIGTIGT!** Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

## Henvisninger vedr. bortskaffelse



Symbolet ved siden af angiver, at denne enhed er omfattet af direktiv 2012/19/EU. Dette direktiv fastslår, at man ved slutningen af denne enheds levetid ikke må bortskaffe den sammen med det normale husholdningsaffald, men skal aflevere den hos specielt udstyrede indsamlingssteder, på genbrugspladser eller til affaldshåndteringsvirksomheder. Skån miljøet og bortskaf sagkyndigt. Batterier, genopladelige eller ej, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller, og er derfor underlagt den samme håndtering som farligt affald. Tungmetallernes kemiske symboler er som følger: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Indlever derfor de brugte batterier, genopladelige eller ej, på en af de kommunale genbrugsstationer.



Yderligere informationer om bortskaffelse af det udtjente apparat kan indhentes hos kommunen. Bortskaf apparatet og emballagen på en miljøvenlig måde. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn.



Vær opmærksom på emballagematerialernes mærkning under affaldssorteringen. Disse er markeret med forkortelser (a) og tal (b), der har følgende betydning: 1-7: Kunststoffer / 20-22: Papir og pap / 80-98: Kompositmaterialer.

Produktet og emballagematerialerne kan genbruges, hvorfor du bedes bortskaffe dem separat for at opnå en bedre affaldshåndtering. Triman-logoet er kun gældende for Frankrig.

## **Oplysninger om garanti og servicehåndtering**


Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående service-linje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 419744\_2201

 Service Danmark  
Tel.: 32 710005  
E-Mail: [deltasport@lidl.dk](mailto:deltasport@lidl.dk)

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



### **Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

## **Contenuto della confezione (imm. A)**

1 x Flying Ball con illuminazione LED

1 x cavo USB

1 x istruzioni d'uso

## **Dati tecnici**

Tempo di gioco: circa 8 min


Tempo di ricarica: circa 25-45 min

Alimentazione di corrente propulsione (batteria ricaricabile):


3,7V  Li-Po, 200 mAh, 0,74 Wh




Cavo USB (tipo C):


Ingresso: 5V  1A

Non utilizzare alimentatori con una corrente in uscita >1A

 = classe di protezione II

Questo articolo può essere collegato solo ad apparecchiature della classe di protezione II sulle quali sia apposto questo simbolo.


 Simbolo di tensione continua

 Con la presente Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti:

2009/48/CE - Direttiva sulla sicurezza dei giocattoli

2014/30/UE - Direttiva EMC

2011/65/UE - Direttiva RoHS

 Data di produzione (mese/anno):  
08/2022

## Utilizzo conforme

Questo articolo è un giocattolo per bambini a partire da 6 anni di età per l'uso privato.

## **Avvertenze di sicurezza**

- Avvertenza. Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi. Rischio di soffocamento. Piccole parti.
- Avvertenza. Il giocattolo emette lampi di luce che potrebbero indurre l'epilessia in persone sensibili.
- Avvertenza. Tutti i materiali della confezione e dei fissaggi non sono parte integrante del giocattolo e per motivi di sicurezza devono essere sempre tolti prima di affidare l'articolo ai bambini che ci giocheranno.
- I bambini possono giocare con l'articolo solo se sorvegliati da persone adulte.
- Verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- Avvertenza. L'articolo è destinato all'utilizzo in ambienti interni.
- Non è consentito apportare modifiche all'articolo!
- Non appendere alcun oggetto all'articolo.
- Questo giocattolo contiene batterie non sostituibili.

## **Avvertenze sulla batteria ricaricabile integrata**

- Non ricaricare mai la batteria subito dopo l'utilizzo. Attendere sempre che la batteria ricaricabile si raffreddi (perlomeno per 5-10 minuti).

- Per ricaricare la batteria utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica USB fornito in dotazione.
- Poiché la batteria si riscalda durante la procedura di ricarica, è necessario garantire una sufficiente areazione. Non coprire mai l'articolo!
- Se dalla batteria e dall'articolo dovesse fuoriuscire della soluzione elettrolitica, evitare il contatto con occhi, mucose e pelle. Lavare immediatamente le zone interessate con acqua abbondante e consultare un medico. La soluzione elettrolitica può provocare irritazioni.
- Staccare l'articolo dal cavo di ricarica quando l'articolo è completamente ricaricato.
- È consentito ricaricare l'articolo solo in ambienti interni asciutti e chiusi. Non ricaricare né conservare mai l'articolo nelle vicinanze di fonti di calore intense o di fiamme libere, altrimenti ciò potrebbe provocare un'esplosione della batteria ricaricabile.
- Se la batteria dovesse infiammarsi durante la procedura di ricarica, non spegnere le fiamme con acqua, bensì ad esempio con della sabbia asciutta.
- Non lasciare incustodito l'articolo durante la procedura di ricarica e verificare un eventuale surriscaldamento.
- Ricaricare la batteria solo ad una temperatura ambientale tra 10 e 45 °C.

- I contatti di ricarica sull'articolo non devono essere collegati tramite oggetti metallici.
- Se l'articolo dovesse avere subito un forte colpo, conservarlo per i 30 minuti successivi in un luogo molto sicuro (ad es. in una cassetta metallica).
- Non tentare mai di manipolare, modificare o riparare una batteria ricaricabile oppure l'articolo.
- Quando la batteria ricaricabile ha raggiunto la fine della sua durata di impiego, è necessario smaltire l'articolo. Non tentare di sostituire la batteria ricaricabile.

## **Ricaricare la batteria (imm. B)**

1. Collegare la spina USB (2a) del cavo USB (2) alla presa della batteria ricaricabile (1a) dell'articolo (1).
2. Inserire la spina USB (2b) del cavo USB in una porta USB di un laptop/notebook acceso oppure di una stazione di ricarica con porta USB.
3. La spia di ricarica dell'articolo si accende durante la procedura di ricarica. Una volta terminata la procedura di ricarica, la spia si spegne.

**Indicazione:** Il tempo di ricarica è di circa 25–45 minuti.

4. Dopo la ricarica, staccare tutti i collegamenti.

## Utilizzo

Tramite leggere torsioni del polso durante il lancio dell'articolo, è possibile farlo volare nella direzione desiderata. Utilizzare l'articolo in ambienti interni. Assicurarsi che ci sia sufficiente spazio libero.

### Avviare il volo

1. Accendere l'articolo con il tasto (1b).
2. Tenere in mano l'articolo in modo che il segno UP nonché il tasto (1b) e la presa USB si trovino in alto.
3. Non appena la serie di LED (1c) inizia a lampeggiare, scuotere leggermente l'articolo. Le pale del rotore iniziano a girare.
4. Girare o inclinare il polso nella direzione verso la quale deve volare l'articolo e dare un colpo leggero all'articolo prima di lasciarlo andare.

### Terminare il volo

1. Per terminare il volo si deve afferrare l'articolo.

**2. Scuotere l'articolo più volte.** Le pale del rotore si fermano e la serie di LED (1c) si spegne dopo essersi illuminata brevemente. Ora l'articolo si trova in modalità stand by.

**Indicazione:** È possibile anche premere il tasto (1b) dopo che le pale del rotore non girano più. Non lanciare a terra l'articolo.

## Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.

Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare.

**IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

## Smaltimento



Il simbolo accanto indica che questa apparecchiatura è soggetta alla Direttiva 2012/19/UE. Questa direttiva prevede che alla fine del suo periodo di impiego non sia consentito smaltire questa apparecchiatura insieme ai normali rifiuti domestici, bensì presso centri di raccolta appositamente allestiti, presso strutture di riciclaggio dei materiali oppure presso aziende di smaltimento.

Rispettate l'ambiente e smaltite i rifiuti correttamente.

Le batterie non devono essere smaltite come rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti tossici e sono soggetti a un trattamento speciale dei rifiuti. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Pertanto, restituire le batterie usate in un punto di raccolta comunale.



Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'apparecchiatura usata. Smaltire l'apparecchiatura e la confezione nel rispetto dell'ambiente. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini.



Si noti la marcatura dei materiali di imballaggio durante la separazione dei rifiuti, questi sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materiali plastici / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

L'articolo e i materiali di imballaggio sono riciclabili, smaltirli separatamente per una migliore gestione dei rifiuti.

Il logo Triman è valido solo per la Francia.

## **Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza**

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.




Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 419744\_2201

 Assistenza Italia  
Tel.: 800781188  
E-Mail: [deltasport@lidl.it](mailto:deltasport@lidl.it)

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



### **Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

## **A csomag tartalma (A ábra)**

1 x LED világítású lebegő labda

1 x USB kábel

1 x használati útmutató

## **Műszaki adatok**


Játékidő: kb. 8 perc

Töltési idő: kb. 25–45 perc

Meghajtó energiaellátása (akkumulátor):

3,7 V  Li-Po, 200 mAh, 0,74 Wh


USB kábel (C típusú):


Bemenet: 5 V  1 A

Ne használjon tápegységeket >1 A kimenő árammal

 = II. védelmi osztály

A terméket csak azon II. védelmi osztályú készülékekhez szabad csatlakoztatni, amelyeken ez a szimbólum megtalálható.


 Egyenfeszültség jele

 A Delta-Sport Handelskontor GmbH kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi általános követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek:

2009/48/EK - Irányelv a játékok biztonságáról

2014/30/EU - Elektromagneses összeférhetőségi Irányelv

2011/65/EU - ROHS irányelv

 Gyártás dátuma (hónap/év):  
08/2022

## **Rendeltetészerű használat**

6 éven felüli gyermekeknek ajánlott játék személyes használatra.

## **Biztonsági utasítások**

- Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Légutak belső elzáródása miatti fulladásveszély. Kis alkatrészek.
- Figyelmeztetés. A játék villódzása az arra érzékeny személyeknél epilepsziát válthat ki.
- Figyelmeztetés. A csomagolás és a rögzítés anyaga nem része a játéknak, és azt biztonsági okokból mindig el kell távolítani, mielőtt a terméket a gyermekek kezébe adjuk.
- Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett játszhatnak a termékkel.
- Ellenőrizze, hogy nem láthatóak-e sérülés vagy kopás jelei a terméken. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- Figyelmeztetés. A termék beltéri használatra lett tervezve.
- Tilos a terméken változtatásokat eszközölni!
- Ne akasszon tárgyakat a termékre.
- Ez a játék nem cserélhető elemeket tartalmaz.

## **A beépített akkumulátorra vonatkozó figyelmeztető utasítások**

- Az akkumulátort soha ne töltsé fel közvetlenül használat után. Először mindig hagyja az akkumulátort lehűlni (min. 5-10 perc).

- Az akkumulátor töltéséhez kizárólag a mellékelt USB töltőkábelt használja.
- Mivel az akkumulátor a töltési folyamat alatt felmelegszik, ügyeljen a kellő szellőzésre. Soha ne takarja le a terméket!
- Amennyiben az akkumulátorból és a termékből elektrolit oldat folya, úgy kerülje annak szembe, nyálkahártyára és bőrre kerülését. Az érintett testrészeket azonnal öblítse le bőségesen vízzel, és forduljon orvoshoz. Az elektrolitoldat irritálhatja a bőrt.
- Válassza le a terméket az USB kábelről, amikor teljesen feltöltődött.
- A terméket csak száraz, zárt belső terekben szabad tölteni. A terméket soha ne töltsé és tárolja nagy hőforrások vagy nyílt láng közelében, mivel annak következményeként az akkumulátor felrobbanhat.
- Amennyiben az akkumulátor a törlési folyamat alatt kigyullad, ne vízzel oltsa el, hanem például száraz homokkal.
- A törlési folyamat alatt ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, és ügyeljen az esetleges túlmelegedésre.
- Az akkumulátort csak 10-45 °C-os környezeti hőmérsékleten töltsé.
- A készülék töltőérintkezőit tilos fém tárgyakkal egymáshoz csatlakoztatni (összekötni).

- Ha a termék erős ütésnek volt kitéve, akkor a következő 30 percben nagyon biztonságos helyen tárolja (pl. fémdobozban).
- Soha ne próbálja meg az akkumulátort vagy a terméket megváltoztatni, módosítani vagy megjavítani.
- Amikor az akkumulátor az élettartama végéhez ér, a terméket ártalmatlanítani kell. Ne próbálja meg kicserélni az akkumulátort.

## Az akkumulátor töltése (B ábra)

1. Csatlakoztassa az USB kábel (2) USB csatlakozóját (2a) a termék (1) akkumulátorcsatlakozójához (1a).
  2. Dugja az USB kábel USB csatlakozóját (2b) egy bekapcsolt laptop/notebook vagy USB porttal rendelkező töltőállomás USB-portjába.
  3. A termék töltésjelző lámpája töltés közben kigyullad. Amikor a töltés befejeződött, a töltésjelző lámpa kialszik.
- Megjegyzés:** a töltési idő körülbelül 25–45 perc.
4. Töltés után húzza ki az összes csatlakozót.

## Használat

A terméket dobáskor enyhe csuklófordulattal a kívánt irányba reptetheti. Beltérben használja a terméket. Ügyeljen arra, hogy elegendő szabad hely álljon rendelkezésre.

## A reptetés megkezdése

1. Kapcsolja be a terméket az gombbal (1b).
2. Tartsa a terméket úgy, hogy az UP-címke, a gomb (1b) és az USB csatlakozó felül legyen.
3. Amint a LED-fénysáv (1c) villogni kezd, kicsit rázza meg a terméket. A rotorlapátok forogni kezdenek.
4. Mielőtt elengedi, fordítsa vagy döntse a csuklóját abba az irányba, amerre reptetni szeretné a terméket, és kicsit lendítse el.

## A reptetés befejezése

1. A reptetés befejezéséhez el kell kapnia a terméket.
- 2. Rázza fel többször a terméket.** A rotorlapátok leállnak, és a LED-fénysáv (1c) rövid villogás után kialszik. A termék készenléti állapotba kapcsol.

**Megjegyzés:** a gombot (1b) akkor is megnyomhatja, ha a rotorlapátok forgása már leállt. Ne dobja a terméket a padlóra.

## Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.

Csak nedves törlőkendővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra.

**FONTOS!** Ne használjon éles tisztítószerket a tisztításhoz.

## Tudnivalók a hulladékkezelésről



Az oldalsó szimbólum azt jelzi, hogy a készülék a 2012/19/ EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket a hasznos élettartamának végén nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem a speciálisan erre a célra kialakított gyűjtőhelyeken, újrahasznosító központokban vagy hulladékfeldolgozóknál kell leadni őket. Óvja a környezetet és ártalmatlanítsa szakszerűen a terméket.

Az elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékokkal együtt kidobni. Ugyanis mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, ami a különleges hulladékkezeléshez tartozik. A nehézfémek vegyjelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat a községi gyűjtőhelyen adja le.



Az elhasználdott készülék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzat-tól tudhatja meg. A készüléket és a csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől.



A szelektív hulladékgyűjtés során vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelzéseket, ahol a rövidítések (a) és számok (b) jelentése: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.



A termékek és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, ezért a jobb hulladékkezelés érdekében külön gyűjtse ezeket.

A Triman logó csak Franciaországban érvényes.

## **A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató**

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint.

A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.


Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorai értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 419744\_2201

 Szerviz Magyarország  
Tel.: 06800 21225  
E-Mail: [deltasport@lidl.hu](mailto:deltasport@lidl.hu)

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



**V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.**

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vso dokumentacijo.

## **Obseg dobave (sl. A)**

1 x leteča krogla z LED-osvetlitvijo

1 x USB-kabel

1 x navodilo za uporabo

## **Tehnični podatki**

Čas igranja: pribl. 8 min.

Čas polnjenja: pribl. 25–45 min.

Napajanje pogona (akumulatorska baterija):

3,7 V  Li-Po, 200 mAh, 0,74 Wh


USB-kabel (tip C):


Vhod: 5 V  1A

Ne uporabljajte napajalnikov z izhodnim tokom > 1 A

 = zaščitni razred II

Ta izdelek se sme priključiti samo na naprave zaščitnega razreda II, ki nosijo ta simbol.


 Simbol za enosmerno napetost

 Delta-Sport Handelskontor GmbH izjavlja, da je ta izdelek skladen z naslednjimi temeljnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami:

2009/48/ES - Direktiva o varnosti igrač

2014/30/EU - Direktiva EMC

2011/65/EU - Direktiva RoHS

 Datum izdelave (mesec/leto):  
08/2022

## Namenska uporaba

Ta artikel je igrača, predvidena za zasebno uporabo za otroke, starejše od 6 let.

## **Varnostni napotki**

- Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Nevarnost zadušitve zaradi tujka. Majhni deli.
- Opozorilo. Igrača ustvari svetlobne bliske, ki lahko pri občutljivih ljudeh sprožijo epileptični napad.
- Opozorilo. Embalažni in pritrdilni materiali niso sestavni del igrače in jih je treba iz varnostnih razlogov vedno odstraniti, preden se izdelek preda otrokom za igro.
- Otroci se smejo z izdelkom igrati le pod nadzorom odraslih oseb.
- Izdelek redno preverjajte glede poškodb ali obrabe. Izdelek smete uporabljati le v brezhibnem stanju!
- Opozorilo. Izdelek je namenjen za uporabo v zaprtih prostorih.
- Na izdelku se ne sme izvajati sprememb!
- Na izdelek ne obešajte nobenih predmetov.
- Ta igrača vsebuje nezamenljive baterije.

## **Opozorila za vgrajeno akumulatorsko baterijo**

- Akumulatorske baterije nikoli ne polnite tik po uporabi. Vedno pustite, da se akumulatorska baterija najprej ohladi (najm. 5-10 minut).
- Za polnjenje akumulatorske baterije uporabljajte izključno priloženi USB-polnilni kabel.

- Ker se akumulatorska baterija med postopkom polnjenja segreva, je treba paziti na zadostno prezračevanje. Izdelka nikoli ne pokrivajte!
- Če iz akumulatorske baterije in izdelka izstopa raztopina elektrolita, preprečite stik z očmi, sluznico in kožo. Prizadeta območja takoj sperite z veliko čiste vode in se posvetujte z zdravnikom. Raztopina elektrolita lahko povzroči draženje.
- Ko je izdelek popolnoma napolnjen, ga odklopite z USB-polnilnega kabla.
- Izdelek se sme polniti le v suhih, zaprtih notranjih prostorih. Izdelka nikoli ne polnite in ne shranjujte v bližini virov toplote ali odprtega ognja, saj lahko akumulatorska baterija eksplodira.
- Če akumulatorska baterija med polnjenjem gori, je ne gasite z vodo, temveč na primer s suhim peskom.
- Med postopkom polnjenja izdelka ne puščajte brez nadzora in pazite na morebitno pregrevanje.
- Akumulatorsko baterijo polnite le pri okoljski temperaturi 10-45 °C.
- Polnilnih kontaktov na napravi ne smete povezovati s kovinskimi predmeti.
- Če je bil izdelek izpostavljen močnemu udarcu, ga za naslednjih 30 minut shranite na zelo varnem mestu (npr. v kovinskem zaboju).
- Akumulatorske baterije ali izdelka nikoli ne poskušajte manipulirati, spreminjati ali popravljati.

- Ko akumulatorska baterija doseže konec svoje življenjske dobe, je treba izdelek zavreči. Ne poizkušajte zamenjati akumulatorske baterije.

## **Polnjenje akumulatorske baterije (sl. B)**

1. USB-vtič (2a) USB-kabla (2) povežite z vtičnim spojem akumulatorske baterije (1a) izdelka (1).
2. USB-vtič (2b) USB-kabla vstavite v USB-vrata vklopljenega prenosnega računalnika ali polnilne postaje z USB-vrati.
3. Kontrolna lučka za polnjenje izdelka se med polnjenjem vklopi. Ko je postopek polnjenja končan, kontrolna lučka za polnjenje ugasne.

**Napotek:** čas polnjenja znaša pribl. 25–45 minut.

4. Po polnjenju odklopite vse vtične povezave.

## **Uporaba**

Z rahlim obračanjem zapestja lahko izdelek pri metu poleti v zeleno smer. Izdelek uporabljajte v zaprtih prostorih. Poskrbite za dovolj prostora.

## Začetek leta

1. Izdelek vklopite s tipko (1b).
2. Izdelek držite tako, da so oznaka UP, tipka (1b) in USB-vtična povezava na zgornji strani.
3. Ko začne LED-svetlobna letev (1c) utripati, rahlo stresite izdelek. Lopatice rotorja se začnejo vrteti.
4. Zapestje zasukajte ali nagnite v smer, v katero želite, da izdelek poleti, in izdelek rahlo potisnite, preden ga izpustite.

## Konec leta

1. Za konec leta morate izdelek ujeti.
- 2. Izdelek večkrat pretresite.** Lopatice rotorja se ustavijo in LED-svetlobna letev (1c) po kratkem utripanju ugasne. Izdelek je zdaj v stanju pripravljenosti.

**Napotek:** pritisnete lahko tudi tipko (1b), ko se lopatice rotorja nehajo vrteti. Izdelka ne mečite na tla.

## Shranjevanje, čiščenje

Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi.

Čistite le z vlažno krpo in nato do suhega obrišite.

**POMEMBNO!** Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.



## Napotki za odlaganje v smeti



Sosednji simbol označuje, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva določa, da te naprave po koncu njene življenjske dobe ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč jo morate oddati na posebej vzpostavljenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali v podjetjih za odstranjevanje. Varujte okolje in pravilno odstranite med odpadke.

Baterij/akumulatorskih baterij ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo težke kovine, zato so podvržene predelavi posebnih odpadkov. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Izrabljene baterije/akumulatorske baterije zato oddajte na komunalnem zbirnem mestu.



Druge informacije o odstranjevanju odslužene opreme med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Opremo in embalažo zavržite okolju prijazno. Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosega otrok.



Pri ločevanju odpadkov upoštevajte oznake embalažnih materialov. Označeni so s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mase / 20-22: papir in lepenka / 80-98: kompozitni materiali.

Izdelek in embalažne materiale je mogoče reciklirati, zato jih zavržite ločeno, da jih je mogoče lažje predelati.

Logotip Triman velja samo za Francijo.

## **Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve**

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko.

Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo.

Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 419744\_2201

**SI** Servis Slovenija  
Tel.: 080 080917  
E-Mail: [deltasport@lidl.si](mailto:deltasport@lidl.si)



## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravilja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda





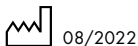






**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg  
GERMANY



Delta-Sport-Nr.: FB-11632, FB-11633, FB-11634

---

12.02.2022 / AM 10:42

IAN 419744\_2201

